

ИНКУБАТОР БЫТОВОЙ *Теплуша* ИНВЕРТОРНЫЙ



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Содержание

Характеристики инкубатора.....	03
Маркировка инкубатора.....	03
Общие указания.....	04
Техника безопасности.....	04
Комплектность.....	04
Общий вид инкубатора.....	05
Блок управления.....	06
Управление инкубатором.....	07
Первое использование инкубатора.....	08
Пробная инкубация.....	08
Рекомендации по инкубации.....	09
Возможные ошибки инкубации.....	10
Сервисные настройки.....	12
Калибровка датчика температуры.....	13
Возможные неисправности и методы их устранения.....	14
Часто задаваемые вопросы.....	15
Режимы инкубации.....	15
Условия гарантийного обслуживания.....	17



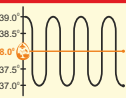
Инструкция по эксплуатации автоматического инкубатор[™] Теплуша

ИБ 220/50
ИБ 12/50

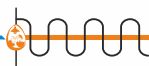
ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНКУБАТОРА

№	Наименование показателя	Норма		
		ИБ 220/50Л	ИБ 220/50Т	ИБ 12/50Т
01	Номинальная мощность, Вт	50	50	50
02	Номинальное напряжение, В	220	220	12
03	Частота, Гц	50		
04	Режим работы	длительный		
05	Диапазон регулирования температуры, С°	от 30 до 40		
06	Переворот яиц	А-автоматический / Р-ручной	А-автоматический / Р-ручной	А-автоматический / Р-ручной
07	Средняя вместимость яиц, шт., куриные/гусиные/перепелиные	от 20 до 220		
08	Габаритные размеры, мм	Согласно конструкторской документации на конкретную модель		
09	Вес, кг	Согласно конструкторской документации на конкретную модель		
10	Контроль влажности	В - в зависимости от комплектации		

МАРКИРОВКА ИНКУБАТОРА

ТУ У 28.3-2940815092-001:2017			
ИНКУБАТОР ПОБУДОВИЙ Теплуша ІНВЕРТОРНИЙ УХЛ4		 ЗРОБЛЕНО В УКРАЇНІ	☐ - ІП 220/50 ☐ - ІП 12/50
ДАТА ПРОИЗВОДСТВА		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Місяць	2019 рік 2020 рік
КОМПЛЕКТАЦІЯ МОДЕЛІ		 ІНВЕРТОРНИЙ БЛОК КЕРУВАННЯ «Теплуша» ЗВичайний БЛОК КЕРУВАННЯ	1 - 12V 2 -  3 -  4 -  5 -  6 - 

1. Питание от аккумулятора
2. Датчик влажности
3. Тепловой элемент (Ламповый)
4. Тепловой элемент (ТЕН)
5. Автоматический поворот
6. Ручной поворот яиц



ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1. Инкубатор [™]**Теплуша** является бытовым электроприбором, который предназначен для инкубации птицы в домашних условиях.
2. Инкубатор предназначен для эксплуатации в помещениях при температуре воздуха от +22 С до +30 С.
3. Бережное обращение с инкубатором обеспечит длительный срок его эксплуатации.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не оставляйте электроприбор включенным надолго без присмотра.
2. Не устанавливайте инкубатор около открытого огня, инфракрасных нагревательных и отопительных приборов.
3. Не включайте инкубатор со снятой крышкой.
4. Осторожно наливайте воду, чтобы исключить ее попадание на электрические части инкубатора.
5. Не ставьте на инкубатор посторонние предметы.
6. Запрещается подключение других устройств к блоку управления.

СЕРТИФИКАТЫ

1. Инкубатор [™]**Теплуша** изготовлен в соответствии стандартам ЕАС и УКРСЕПРО.
2. Инкубатор [™]**Теплуша** изготовлен в соответствии с ТУ У 28.3-2940815092-001:2017.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

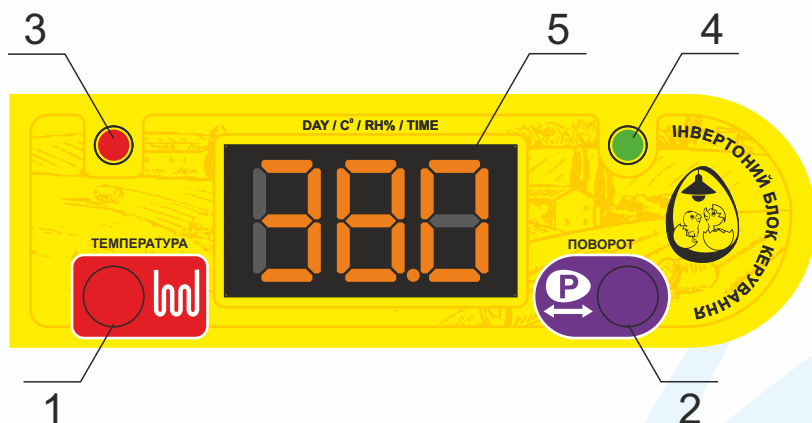
1. Упаковка
2. Инкубатор
3. Инструкция по эксплуатации
4. Блок питания 220/12 (для модели ИБ 12/50)
5. Комплект проводов для подключения к батарее 12 V (для модели ИБ 12/50)



ОБЩИЙ ВИД ИНКУБАТОРА

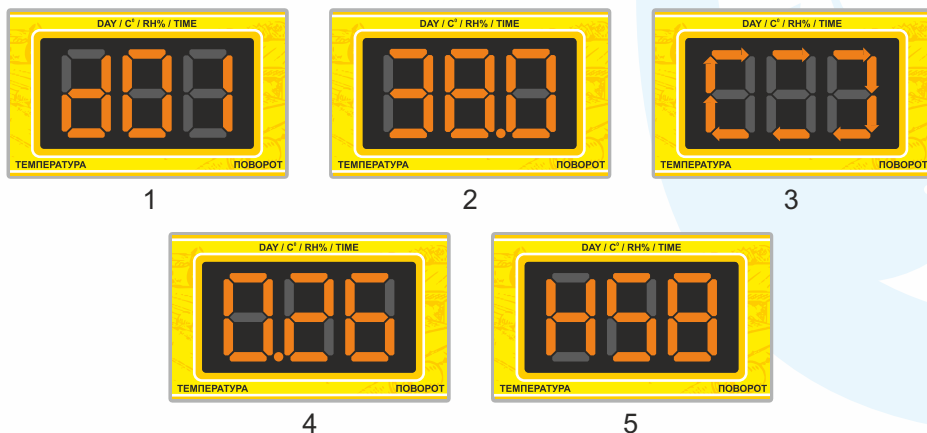


БЛОК УПРАВЛЕНИЯ



- 1 - Кнопка управления температурой / Многофункциональная кнопка
- 2 - Кнопка управления каретками / Многофункциональная кнопка
- 3 - Индикатор повышенной температуры
- 4 - Индикатор автоматического поворота
- 5 - LED дисплей

LED ДИСПЛЕЙ И ЕГО ПОКАЗАНИЯ



- 1 - Дисплей счетчика дней
- 2 - Дисплей температуры
- 3 - Дисплей автоповорота (автоповорот включен)
- 4 - Дисплей таймера автоповорота
- 5 - Дисплей уровня влажности (дополнительная опция)



УПРАВЛЕНИЕ ИНКУБАТОРОМ

1. Установка температуры

По умолчанию на устройстве установлена температура 38.0 C (является оптимальной для многих видов птиц).

- **повышение температуры** - нажмите и удерживайте красную кнопку .
- **понижение температуры** - кратковременное нажатие на красную кнопку  приведет к понижению температуры на 0.1 C.

Двойной сигнал оповещает о сохранении установленной температуры и перехода устройства к показаниям фактической температуры.

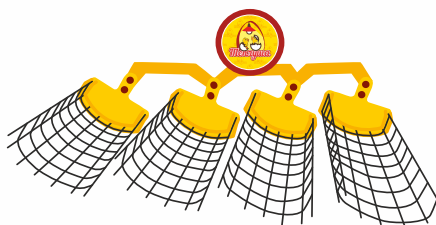
2. Управление каретками

- **ручное управление каретками** - нажмите и удерживайте синюю кнопку  до нужного угла наклона.
- **включение/выключение автоматического поворота** - кратковременное нажатие на синюю кнопку  приводит к включению (на LED дисплее «ON») или выключению автоматического поворота (на LED дисплее «OFF»).

Изображение конструкции автоматического поворота яиц



Горизонтальное положение



Угловое положение

ВНИМАНИЕ!! В течение суток во время работы автоматического поворота происходит циклическое смещение угла наклона кареток.

3. Регулировка уровня влажности

- **повышение уровня влажности** осуществляется путем долива воды или увеличением площади испарения.
- **снижение уровня влажности** осуществляется путем открытия вентиляционного отверстия.



ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНКУБАТОРА

1. Проверьте целостность прибора и механизмов.
2. Проверьте соединительные разъемы.
3. Налейте теплую воду в емкости (углубление) на дне (~200 мл в каждый отсек).
4. Для включения инкубатора подключитесь к источнику питания используя шнур или адаптер 12V.
Прозвучит короткий звуковой сигнал, включится LED дисплей.

Устройство готово к работе!

СОВЕТ ПРОФЕССИОНАЛА:

Оставьте инкубатор включенным минимум на 24 часа, а лучше на 5-7 дней, чтобы убедиться в правильности его работы.

ПРОБНАЯ ИНКУБАЦИЯ

1. Заполните емкость (углубление) на дне теплой водой.
2. Включите инкубатор.
3. Для удобства укладки яиц выведите каретки в горизонтальное положение и **ОТКЛЮЧИТЕ** автоматический поворот.
4. Отключите инкубатор.
5. Уложите яйца в каретки, предварительно осмотрев их на наличие внешних дефектов.
6. Включите инкубатор.
7. Если на дисплее количество дней отличное от «1» то для сброса счетчика дней включите устройство в сеть с нажатой кнопкой  и удерживая ее до появления на экране d01
8. Установите желаемую температуру кнопкой 

ВНИМАНИЕ! В первые сутки после закладки яиц возможны колебания температуры и уровня влажности.

9. Выведите каретки в угловое положение.
10. Через 12 часов **ВКЛЮЧИТЕ** автоматический поворот.
11. На 19 день инкубации выведите каретки в горизонтальное положение, отсоедините лоток автоматического поворота от крышки. Аккуратно уберите лоток из инкубатора, а яйцо выложите на навигационный коврик

ВНИМАНИЕ! За несколько дней до вылупления птенцов происходит естественное повышение температуры яиц, что может привести к кратковременной разбалансировке температуры в инкубаторе.



12. Контролируйте уровень влажности и при необходимости наполняйте емкости (углубления) на дне водой.

СОВЕТ ПРОФЕССИОНАЛА:

- Очень важно контролировать уровень влажности в последние дни инкубации и вовремя наполнять емкость (углубление) водой, чтобы обеспечить оптимальные условия для вылупления птенцов.
- Уровень влажности можно контролировать с помощью датчика влажности (если он входит в комплектацию), гигрометра (приобретается отдельно).
- Когда птенцы начнут вылупливаться, не открывайте крышку инкубатора часто, во избежание снижения уровня влажности и вследствие этого пересыхания скорлупы. Старайтесь не передерживать вылупившихся птенцов в инкубаторе. После просыхания переносите их в брудер.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИНКУБАЦИИ

1. Гигиена яиц и инкубатора

Для достижения хороших результатов важно соблюдать гигиену. Несоблюдение гигиены может привести к смерти птенцов в первые 10 дней жизни.

Для инкубации нужно использовать только чистые яйца. Грязные яйца являются потенциальным источником болезней, которые размножаются в условиях тепла и влажности в инкубаторе. Фумигация яиц сразу после сбора яиц так же поможет в соблюдении гигиены.

2. Здоровое поголовье

Очень важно для инкубации использовать яйца здорового поголовья, так как некоторые болезни (сальмонеллез, птичий тиф, респираторный микоплазмоз) могут передаваться через яйцо. Не добавляйте яйца из неизвестных источников для пополнения количества!

3. Питание поголовья

Разводимое поголовье должно быть обеспечено сбалансированным рационом для полноценного питания эмбриона. Недостаток витаминов и минералов в рационе поголовья может быть незаметным, но может повлиять на вылупливание и стать причиной смертности эмбрионов в течение средней стадии инкубации.

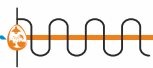


ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБКИ ИНКУБАЦИИ

№ п/п	Проблема	Вероятные причины	Действия
1	Слишком много неоплодотворенных или стерильных яиц	(а) неправильное соотношение мужских и женских особей	(а) проверьте соотношение для спаривания, согласно рекомендациям заводчиков
		(б) мужские особи недокормлены	(б) смотрите, чтобы петушки могли питаться отдельно, иначе курочки могут все съесть
		(в) столкновение среди мужских особей во время спаривания	(в) не используйте слишком много мужских особей; всегда держите племенных мужских особей вместе; поставьте временные прочные перегородки между племенными загонами или внутри больших загон
		(г) поврежденный гребешок или борода у мужских особей	(г) смотрите, чтобы клетки были удобными, с необходимыми питьевыми приспособлениями
		(д) мужская особь слишком старая	(д) замените старых птиц
		(е) мужская особь стерильна	(е) замените другой мужской особью
		(ж) яйца хранились слишком долго или при ненадлежащих условиях	(ж) не храните яйца для кладки более семи дней, храните их в прохладном месте (10-15.6 °C) при относительной влажности около 75-80%
2	Кровяные кольца, что указывает на раннюю смерть эмбриона	(а) температура инкубатора слишком высокая или низкая	(а) проверьте термометры, термостаты и источники электроснабжения; следуйте инструкциям производителя
		(б) неправильная процедура фумигации	(б) используйте правильное количество фумиганта. Не производите фумигацию между 24 и 96 часами после закладки.
		(в) как в 1(ж)	(в) как в 1(ж)
3	кровяные кольца, что указывает на раннюю смерть эмбриона	(а) как в 2(а)	(а) как в 2(а)
		(б) яйца не переворачиваются как должно	(б) поворачивайте яйца регулярно, минимум 3-5 раз в день; всегда поворачивайте яйца в противоположном направлении



№ п/п	Проблема	Вероятные причины	Действия
3	кровяные кольца, что указывает на раннюю смерть эмбриона	(в) питание племенного поголовья недостаточно, если высок уровень смертности на 10м и 14м днях	(в) проверьте, чтобы питание было основательным
		(г) неправильная вентиляция инкубатора	(г) увеличьте вентиляцию
		(д) инфекционные болезни	(д) используйте яйца только от здоровых производителей; проверьте, чтобы гигиенические мероприятия проводились регулярно
4	трубчатые яйца, не способные к выплываемости	(а) недостаточная влажность в инкубаторе	(а) увеличьте поверхность испарения воды
		(б) слишком много влажности на ранних стадиях	(б) проверьте показания влажного термометра
		(в) проблемы с питанием	(в) проверьте питание поголовья
5	(а) слишком быстрое выплывание	(а) температура инкубатора слишком высокая	(а) (б) (в) убедитесь, что регулятор температуры работает и установлен на правильную температуру работы, когда контрольный переключатель выключен
	(б) выплывание слишком позднее	(б) температура инкубатора слишком низкая	
	(в) липкие цыплята	(в) температура инкубатора вероятно слишком высока	
6	недоразвитые цыплята	(а) температура инкубатора слишком высокая	(а) как в 2(а)
		(б) температура инкубатора слишком низкая	(а) как в 2(а)
		(в) яйца установлены неправильно или не поворачиваются должным образом после укладки	(в) как в 3(б); также позаботьтесь о том, чтобы яйца были установлены широким концом вверх
7	цыплята с широкой постановкой конечностей	лотки для выплывания слишком гладкие	используйте лотки с сетчатым дном или покройте скользкое дно мешковиной или другим подобным материалом
8	слабый цыпленок	(а) перегрев в инкубаторе или в отсеке для выплывания	(а) как в 5
		(б) установлены маленькие яйца	(б) устанавливать яйца только средних размеров для разведения



№ п/п	Проблема	Вероятные причины	Действия
8	маленький цыпленок	(в) слишком маленькая влажность в инкубаторе	(в) как в 4
		(г) слишком много фумиганта осталось в отсеке для вылупливания	(г) как в 2(б)
	тяжело дышащие цыплята	(д) слишком много влажности в отсеке для вылупливания	(д) как в 4
		(е) возможные инфекционные болезни	(е) отправить цыплят в ветлабораторию для диагностики
		(ж) низкая средняя температура в период инкубации	(ж) как в 2(а)
	бесформенные цыплята	(з) в инкубаторе плохая вентиляция	(з) омфалит (пупочная инфекция)
		(и) как в 3(г)	(и) тщательно вычистите и произведите фумигацию инкубатора, используя формальдегид повышенной силы; продезинфицируйте оборудование
9	процесс инкубации происходит неровно	установка слишком разных по возрасту или размеру яиц	устанавливайте яйца, по крайней мере, раз в неделю и никогда не храните инкубационные яйца больше 10 дней до установки; подвергайте инкубации только яйца средних размеров

СЕРВИСНЫЕ НАСТРОЙКИ

1. Вход в сервисные настройки

Для входа в сервисные настройки нажмите одновременно обе кнопки ( ) и подключите инкубатор к источнику питания. Дождитесь звукового сигнала и появления «-S-» на LED дисплее. Для сброса устройства до заводских настроек в СЕРВИСНОМ МЕНЮ нажмите и удерживайте обе кнопки ( ) до звукового сигнала и отображения на LED дисплее «SSS».



2. Выбор нужного пункта сервисных настроек

- кнопка () служит для входа в основное меню
- кнопка () служит для перемещения по основному меню

3. Сервисное меню

- п. 1 количество поворотов в сутки (по умолчанию 12 раз)
- п. 2 время работы электродвигателя кареток (по умолчанию 11 сек.)
- п. 3 нижний порог срабатывания индикатора «Lo.H» (низкого уровня влажности) (по умолчанию < 40%)
- п. 4 ограничение мощности нагревательного элемента (по умолчанию 80%)

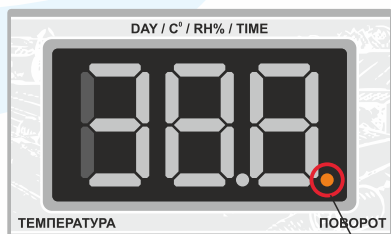
4. Управление сервисными настройками

- кнопка () увеличивает показания
- кнопка () уменьшает показания
- 10 сек ожидания в меню приводит к сохранению параметров и возврату к предыдущему пункту

КАЛИБРОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ

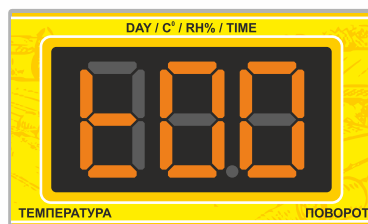
Для входа в меню калибровки, одновременно нажмите и удерживайте обе кнопки пока показания температуры не начнет мигать. Кнопкой  установите нужное значение температуры. Через 5 секунд бездействие ваши настройки сохраняться и устройство перейдет в рабочий режим, а на дисплее появиться индикация калибровки! (Рис. 01)

Для сброса калибровки температуры к заводским значениям, в меню калибровки нажмите и удерживайте кнопку  до появления индикации на дисплее (Рис. 02)



(Рис. 01)

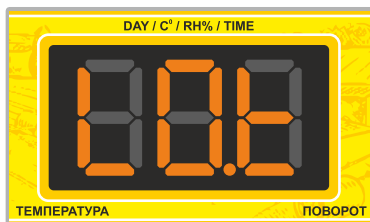
Калибровка



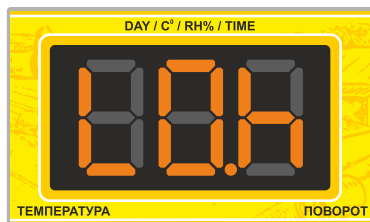
(Рис. 02)



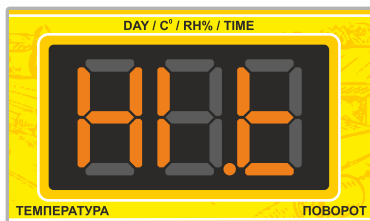
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ



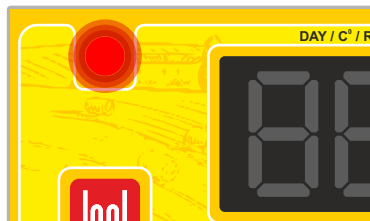
1



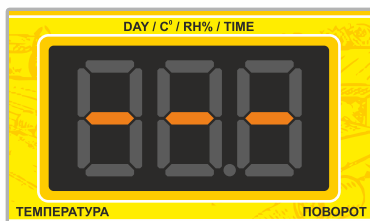
2



3



4



5

1. Низкая температура

Неплотно закрыта крышка	Закройте крышку
Первые часы закладки	Дождитесь прогрева яиц
Добавлена холодная вода	Дождитесь прогрева воды
Низкая мощность нагревательного элемента	Увеличьте мощность
Вышел из строя нагревательный элемент	Замените элемент

2. Низкий уровень влажности (ниже 40%)

Нет воды в емкости (углублении)	Налейте теплой воды
Вода есть, но уровень влажности низкий	Увеличьте площадь испарения Распрыскайте теплую воду на яйца

3. 4. Высокая температура

	При стандартной эксплуатации не выявлено! Свяжитесь с сервисным центром
--	--



5. Неполадка датчика температуры

Датчик температуры вышел из строя	Замена датчика. Свяжитесь с сервисным центром
Нарушен контакт с датчиком температуры	Свяжитесь с сервисным центром

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

1. Режим инкубации

Вид	Вес инкубационного яйца (грамм)	Период инкубации (дней)	Температура инкубации (С°)	Влажность инкубации (HR%)	Температура наклёва/вылупления (С°)	Влажность наклёва/вылупления (HR%)
Куры	50-60	21	38	55-70	37,5	65-85
Утки	80-100	28	37,8	60-75	37,3	65-85
Гуси	100-120	30	37,6	65-80	37,1	65-85
Перепела	30-40	18	38	55-70	37,8	65-85

2. Сколько кВт потребляет инкубатор за период инкубации?

Благодаря правильно разработанному блоку управления и правильно подобранным нагревательным элементам инкубатор TM **Теплуша** потребляет до 50 Вт при нагреве и до 10 Вт в состоянии поддержки температуры (в зависимости от окружающей температуры).

Во время испытаний инкубатора TM **Теплуша** при температуре воздуха в помещении +20С был произведен замер энергопотребления, и за 21 день инкубации было использовано 12,6 кВт.

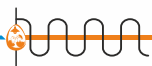
3. Как хранить яйца?

Яйца «в передержке» всегда должны храниться заостренным концом вниз.

После приобретения или получения яиц по почте их необходимо выдержать 24 часа. Это позволит воздушным полостям внутри яйца вернуться к нормальному размеру. Если приобретенные яйца старые, нежелательно их хранить более 12 часов.

4. Когда инкубатор будет готов к началу инкубации?

Для предварительного налаживания работы рекомендуем включить инкубатор минимум за 24 часа (лучше за 7 дней) до инкубации. Это даст возможность понять, что происходит в инкубаторе и позволит сделать необходимые изменения до закладки яиц.



5. Какими должны быть температура и уровень влажности внутри инкубатора?

В инкубаторе с принудительной вентиляцией должны поддерживаться следующие показатели:

- температура от 37,5С до 38,5С (в зависимости от вида яйца);
- уровень влажность 45-55% первые дни, 65-75% последние 3 дня.

СОВЕТ ПРОФЕССИОНАЛА:

Обратите внимание на термин «внутренняя температура» и не путайте внутреннюю температуру яйца с внутренней температурой инкубатора. Температура в инкубаторе постоянно меняется, а температура яйца будет средним показателем колебаний температуры в инкубаторе.

ТЕМПЕРАТУРНЫЙ РЕЖИМ

6. Насколько точен датчик температуры?

В инкубаторе TM Теплуша используется высокоточный цифровой датчик.

СОВЕТ ПРОФЕССИОНАЛА:

После первого вывода при необходимости можно изменить температуру: если птенцы вылупились рано, то температуру необходимо понизить, а если поздно – повысить.

7. Важное замечание об уровне влажности в инкубаторе

С изменением времени года меняется и уровень влажности окружающей среды. Например, в зимние месяцы уровень влажности гораздо ниже, чем в летние. Для регулирования уровня влажности необходимо изменять площадь испарения воды в инкубаторе.

8. Что такое площадь испарения?

Площадь испарения – это количество поверхности воды, контактирующей с воздухом в инкубаторе. Глубина воды не имеет значения в данном случае (если только она не равна 0).

СОВЕТ ПРОФЕССИОНАЛА:

Если уровень влажности в инкубаторе слишком низкий, то необходимо увеличить площадь испарения. Поставьте еще одну емкость с водой на дно инкубатора или разложите влажные губки. Также можно распылить воду на яйца. Чтобы снизить уровень влажности, необходимо открыть вентиляционные отверстия.



9. Как долго длится процесс инкубации куриных яиц?

Период инкубации куриных яиц составляет 21 день. Первые 19 дней яйца необходимо переворачивать/поворачивать минимум 3 раза в сутки, после 19-го дня прекратить переворачивать/поворачивать.

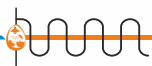
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЕ

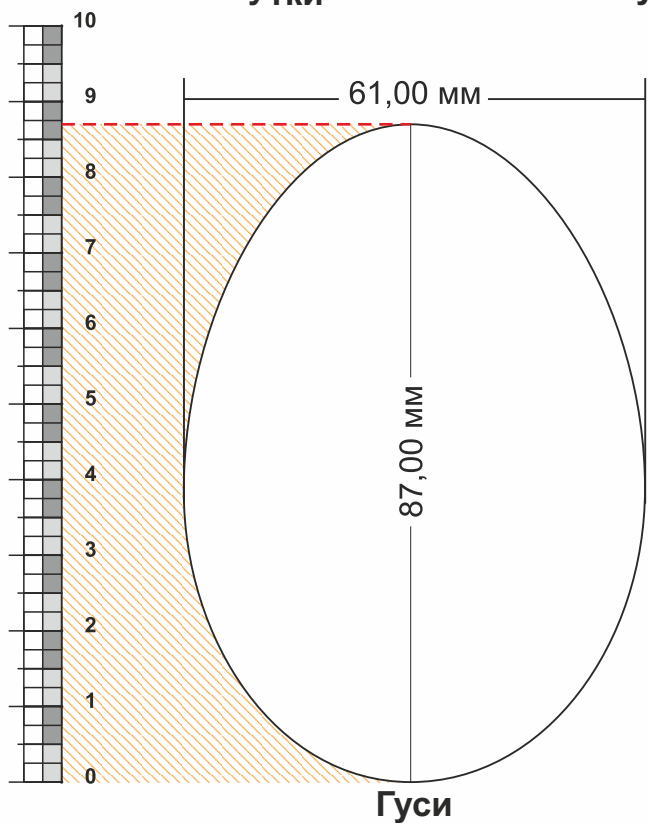
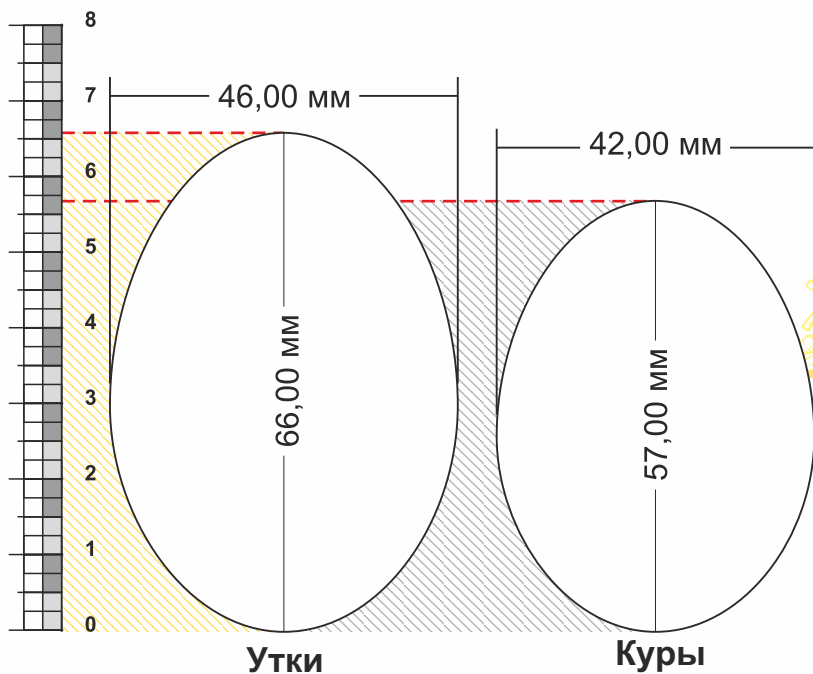
Под гарантийное обслуживание подлежат устройства со сроком использования до 12 месяцев с даты продажи либо от даты изготовления указанной на изделии!

1. Условием к приему на гарантийное и пост гарантийное обслуживание изделия является заполненный акт дефектов. При отсутствии акта дефектов устройство будет возвращено.
2. Изделие должно быть чистым, без остатков жизнедеятельности инкубируемой птицы или других существ, в противном случае изделие будет возвращено

Период сервисного обслуживания - до 7 дней с дня прибытия.

АКТ ДЕФЕКТОВКИ			
ФИО	Дата	Моб. Тел.	
Предполагаемая неисправность			
АКТ ПРИЕМКИ			
Дата		Состояние устройства	
Акт выполненных работ			





Производитель: ФЛП Московкин В.В.
Адрес: 61001. Украина, г. Харьков,
проспект Московский 64-а, кв. 156
Тел: +380 (50) 971 72 75
E-mail: teplusha@ukr.net